



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 February 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 24-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 25 октября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Макдоналд (Суринам)

Содержание

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-56766 (R) X



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/67/387-S/2012/717 и A/67/390)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/67/159, A/67/181, A/67/271, A/67/56, A/67/163, A/67/260 и Add.1, A/67/293, A/67/296, A/67/226, A/67/288, A/67/267, A/67/285, A/67/287, A/67/396, A/67/303, A/67/292, A/67/289, A/67/268, A/67/299, A/67/304, A/67/286, A/67/310, A/67/277, A/67/368, A/67/178, A/67/275, A/67/305, A/67/302, A/67/278, A/67/380, A/67/261 и A/67/357)

c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/67/362, A/67/333, A/67/327, A/67/370, A/67/379, A/67/383 и A/67/369)

1. **Г-н Фалк** (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года), представляя свой доклад (A/67/379), отмечает, что правительство Израиля по-прежнему отказывается от сотрудничества с ним в нарушение основного правового обязательства, налагаемого членством в Организации Объединенных Наций. Израиль на протяжении длительного времени демонстрирует нежелание оказывать содействие в выполнении официальных обязательств органов Организации Объединенных Наций и органов по правам человека, в связи с чем оратор настоятельно призывает к принятию решительных мер с целью убедить правительство Израиля выполнить свои обязательства. Доклад оратора посвящен израильским поселениям на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим; особое внимание в нем уделяется правовой ответственности отдельных израильских и международных коммерческих предприятий, извлекающих выгоду в израильских поселениях. В настоящее время эти поселения контролируют около 40 процентов территории Западного берега, где уже обосновались от 500 000 до 600 000 израильтян; при этом приблизительно 200 000 израильтян поселились в Восточном Иерусалиме. Численность поселенцев ежегодно увеличивалась в среднем на

5,3 процента, в то время как в Израиле этот показатель составлял 1,8 процента. Масштаб финансовых вложений в деятельность Израиля по строительству поселений, как представляется, подтверждает его намерение сохранить контроль над значительной частью территории Западного берега, включая Восточный Иерусалим, или даже полностью контролировать данную территорию, что стало бы вопиющим нарушением статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и оказало бы разрушительное воздействие на Палестину.

2. Правительство Израиля как оккупирующей державы должно соблюдать и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву и праву в области прав человека и обеспечивать привлечение к ответственности частных предприятий, работающих в Палестине, за любую деятельность, оказывающую негативное влияние на права палестинского народа.

3. В докладе освещаются возложенные на предприятия обязанности соблюдать права человека по международному гуманитарному праву и праву, применяемому в период вооруженных конфликтов, как это предусмотрено в международных гуманитарных нормах (в частности, в принципах 1 и 2 Глобального договора Организации Объединенных Наций — обязательства, взятого на себя многими упомянутыми в докладе корпоративными участниками), основой для которых служат Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. В нем также упоминаются руководящие принципы, разработанные Международным комитетом Красного Креста, согласно которым предприятия или отдельные сотрудники этих предприятий могут быть привлечены к уголовной или гражданской ответственности в случае нарушения предприятиями норм международного гуманитарного права или соучастия в таких нарушениях. Коммерческие предприятия, о которых говорится в докладе, составляют лишь малую часть из множества компаний, извлекающих выгоду из деятельности, связанной с израильскими поселениями, что зафиксировано в большом количестве документов, предоставленных организациями гражданского общества и другими участниками.

4. Указанные предприятия, извлекающие выгоду из деятельности, связанной с израильскими поселениями, следует подвергать бойкоту до тех пор, пока они не приведут свою работу в соответствие с

принципами и нормами международного гуманитарного права и права в области прав человека. Оратор также призывает гражданское общество активизировать усилия по привлечению к ответственности подобных предприятий на основе правовых и политических инициатив на национальном и международном уровнях. Ряду предприятий было предложено представить свою позицию в ответ на информацию, опубликованную в докладе; ответы были получены от пяти компаний. Оратор далее рекомендует обратиться к Международному Суду с просьбой о вынесении консультативного заключения по вопросу об ответственности коммерческих предприятий за экономическую деятельность поселений, созданных в нарушение четвертой Женевской конвенции.

5. **Г-н Ханифф** (Малайзия) интересуется, каковы перспективы урегулирования ситуации по принципу сосуществования двух государств, учитывая увеличение количества незаконных еврейских поселений, которые в буквальном смысле слова дробят на части палестинскую территорию и уменьшают возможности для создания Государства Палестина. Оратор также просит прокомментировать сообщения о росте насилия в отношении палестинских фермеров и собственников имущества со стороны поселенцев в условиях расширения незаконных поселений. В заключение он упоминает о поступивших сообщениях, согласно которым все больше палестинских детей задерживаются за мелкие правонарушения без предоставления им помощи адвоката, а их действия все чаще квалифицируются как действия взрослых.

6. **Г-жа Рашид** (наблюдатель от Палестины) говорит, что Специальный докладчик заслуживает похвалы за его неустанные усилия, направленные на повышение осведомленности о многочисленных нарушениях прав человека со стороны израильских оккупантов, особенно в свете того обстоятельства, что работа Специального докладчика значительно усложнилась из-за отказа этой страны от сотрудничества в выполнении его мандата. Учитывая многолетнее нежелание Израиля сотрудничать со специальными процедурами и постоянное создание этой страной препятствий в их работе, оратор спрашивает, к каким последствиям привело недавнее решение Израиля разорвать все отношения с Управлением Верховного комиссара по правам человека и Советом по правам человека и какие меры принима-

ются для урегулирования ситуации. Она интересуется, что можно сделать для укрепления гражданского общества с целью добиться того, чтобы государства-члены, в которых созданы компании, действующие на оккупированной палестинской территории, могли оказать давление на такие компании и заставить их отказаться от прямой или косвенной поддержки израильской оккупации. В своем докладе Специальный докладчик выдвинул идею о принятии Генеральной Ассамблеей резолюции о корпоративной ответственности. Общеизвестно, что Израиль по-прежнему игнорирует и нарушает многочисленные резолюции, принятые в отношении его незаконной деятельности на оккупированной палестинской территории, в связи с чем оратор интересуется, существуют ли в рамках Организации Объединенных Наций другие способы решения данной проблемы и в чем они состоят.

7. **Г-н Сторачи** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз по-прежнему привержен идее урегулирования ситуации по принципу сосуществования двух государств и убежден в том, что изменения, происходящие в арабских странах, делают особенно важным достижение прогресса в установлении мира в кратчайшие сроки. Положить конец конфликту можно путем заключения всестороннего мирного соглашения на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и разработанных ранее планов и соглашений. Оратор напоминает о применимости норм международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая положения о защите гражданского населения. Поселения, разделительный барьер, возведенный на оккупированной территории, снос домов и насильственные выселения являются незаконными по международному праву, представляют собой препятствие на пути к миру и ставят под угрозу возможность урегулирования ситуации в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Оратор намерен и впредь обращаться к правительству Израиля с настоятельным призывом незамедлительно прекратить всякую поселенческую деятельность в Восточном Иерусалиме и на остальной части Западного берега и демонтировать все аванпосты, созданные позже марта 2001 года. Статус Иерусалима как будущей столицы двух государств должен быть определен путем переговоров.

8. Европейский союз по-прежнему выступает за полное осуществление всех действующих законов и двусторонних договоренностей, применимых к продукции поселений; он не поддерживает призывы к бойкоту, изъятию капиталовложений и введению санкций в отношении компаний, упомянутых в докладе. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые представляют собой директивную основу для проводимой политики, должны применяться во всем мире.

9. **Г-жа Сюэд** (Норвегия) говорит, что Норвегия разделяет обеспокоенность Специального докладчика по поводу сложной ситуации в области прав человека на палестинской территории и выражает сожаление в связи с нежеланием израильского правительства участвовать в проводимых мероприятиях. Она призывает правительство этой страны выполнять свои обязательства по международному праву, с тем чтобы гарантировать полное соблюдение прав населения Палестины.

10. Норвегия побуждает коммерческие предприятия соблюдать права человека и поддерживает адресованный обоим государствам и предприятиям призыв к полному и эффективному осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека при проведении деловых операций в израильских поселениях. Норвежским предприятиям сообщается о статусе торгового соглашения Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) с Израилем, которое неприемлемо к товарам, произведенным на оккупированных территориях, и рекомендуется придерживаться Руководящих принципов Организации Объединенных Наций. Так, следуя рекомендации своего Совета по этике, Глобальный государственный пенсионный фонд Норвегии изъят капиталовложения из нескольких компаний, действующих на палестинской территории. В свете рекомендаций Специального докладчика оратор интересуется, какие меры будут приняты программами, учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций в целях повышения осведомленности о проблемах, упомянутых в докладе, и их решения.

11. **Г-н Файе** (Сенегал) спрашивает, какие экстренные меры следует поддерживать и осуществлять до возобновления мирного процесса в целях обеспечения более эффективной защиты прав человека на оккупированной палестинской территории.

12. **Г-н Халиль** (Египет) говорит, что его страна будет и впредь поддерживать деятельность Специального докладчика и предпринимать шаги по оказанию ему содействия в получении доступа на палестинские территории. Оратор спрашивает, может ли Специальный докладчик указать, сколько компаний из более 7 тыс. участников Глобального договора заключили торговые соглашения с Израилем, в частности соглашения, касающиеся продукции поселений. Оратор также просит представить дополнительные сведения о тенденции, касающейся подстрекательства к насилию в отношении палестинцев в Израиле и на оккупированных палестинских территориях, а также о мерах и международных нормах, применяемых в связи с отправлением правосудия в отношении палестинцев, законно либо незаконно удерживаемых Израилем. В заключение оратор просит Специального докладчика охарактеризовать последствия недавнего принятия Израилем закона о гражданском обществе, который ограничивает финансирование неправительственных организаций (НПО) и имеющиеся у них возможности для деятельности в Израиле и на оккупированных палестинских территориях.

13. **Г-н Фейзал** (Мальдивские Острова) призывает Израиль к всестороннему сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, чтобы сделать возможным проведение сбалансированного и комплексного анализа последствий оккупации. Мальдивские Острова верят в независимость Специального докладчика и достоверность представленных им сведений и глубоко обеспокоены его недавними выводами о существовании двойной правовой системы для привлечения к ответственности палестинцев и увеличении количества случаев административного задержания без предъявления обвинения или судебного разбирательства. Интернирование подозреваемых и обращение с ними, которое зачастую бывает равнозначным жестокому и необычному наказанию, явным образом нарушают нормы международного гуманитарного права и права в области прав человека. Особенно шокируют сообщения о внесудебных казнях; целенаправленные убийства, совершавшиеся на Западном берегу в период с 2002 по 2008 год, нельзя квалифицировать иначе как чудовищные преступления.

14. Мальдивские Острова обеспокоены сносом более 330 палестинских зданий, равно как и предложением о легализации израильских поселений.

Международное сообщество, резолюции и Международный Суд подвергли резкой критике эти политические меры; тот факт, что они применяются в прежних масштабах, свидетельствует о явном пренебрежении своими обязательствами перед сообществом наций со стороны Израиля. До тех пор, пока Израиль и Палестина не выступят бок о бок как два государства, мирный процесс на Ближнем Востоке не удастся сдвинуть с мертвой точки. Необходимо признать независимую Палестину – только в этом случае она сможет обеспечивать безопасность для своего населения, отстаивать свои интересы путем переговоров и создавать свои социальные и экономические структуры.

15. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) отмечает, что Специальный докладчик добился успеха в выполнении деликатной миссии, несмотря на политизацию, применение двойных стандартов и право силы, в ситуации, когда развитые страны продолжают угрожать развивающимся странам. В ряде докладов были сформулированы основные проблемы и препятствия, с которыми пришлось столкнуться Специальному докладчику при осуществлении своего мандата, когда Израиль упорно отказывал ему в доступе на территорию. Оккупирующая держава продолжает уклоняться от выполнения своих обязанностей, приняв решение разорвать все контакты с Советом по правам человека и связанными с ним органами, что свидетельствует о серьезном ухудшении отношений и негативным образом повлияет на любое решение, которое может привести к созданию палестинского государства. Политика экспансии, которую настойчиво проводит Израиль, и вопиющие нарушения прав палестинского народа, которые он систематически совершает, показывают, что Организации Объединенных Наций не хватает воли и потенциала для принятия эффективных мер в отношении этой страны, продолжающей безнаказанно попирает нормы международного права. В связи с этим оратор интересуется, каким образом будут осуществляться рекомендации, представленные в докладе.

16. **Г-н Эшрак** (Исламская Республика Иран), отмечая, что причиной ежедневно совершаемых злодеяний и систематических нарушений прав человека является израильская оккупация Палестины, интересуется, каким будет долгосрочное решение проблемы и что необходимо сделать в ближайшее

время в целях уменьшения страданий палестинского народа, особенно женщин и детей.

17. **Г-н Фалк** (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года) говорит, что особого внимания заслуживают две проблемы. Во-первых, в свете сложившейся ситуации следует задать себе вопрос о возможности урегулирования ситуации по принципу сосуществования двух государств. Было бы безответственно игнорировать совокупное воздействие нарушений, совершаемых Израилем посредством ускоренного расширения поселений и зачастую не замечаемых международным сообществом попыток узаконить сотни незаконных аванпостов, которое означает серьезное посягательство на будущее палестинское государство. Если урегулирование ситуации в соответствии с принципом сосуществования двух государств действительно является возможным, вопрос состоит в том, как следует поступать дальше, учитывая сопротивление со стороны Израиля. Действовать так, будто ничего не изменилось, – значит косвенным образом поддерживать тех, кто подрывает неотъемлемые права палестинцев, в частности право на самоопределение.

18. Во-вторых, Организация Объединенных Наций и гражданское общество могут оказать давление и облегчить страдания палестинского народа, обратив внимание общественности на беспрецедентное испытание, которым является оккупация, превращающаяся в непосильное бремя для развития гражданского населения, особенно в Газе, где блокада привела к созданию общества поработченных людей. Необходимо в срочном порядке искать новые эффективные способы избавления палестинцев от страданий, которые они испытывают, и решения проблемы нарушения Израилем международного права. Если Организация ограничится признанием поднятых проблем и не предпримет конкретных действий, доверие к ней окажется под угрозой.

19. **Г-н Бейани** (Специальный докладчик по правам человека внутренне перемещенных лиц), представляя свой доклад Генеральной Ассамблее (A/67/289), отмечает важные позитивные изменения нормативной базы, касающейся внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), и мер по решению проблемы внутреннего перемещения, принимаемых международным сообществом. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны все ча-

ше включаются в национальные законодательные базы, программы и политику. Эти принципы также признали региональные и субрегиональные межправительственные организации, в частности Международная конференция по району Великих озер, которая стала первой организацией, утвердившей обязательную для исполнения правовую основу, включающую Руководящие принципы, в Протоколе 2006 года об обеспечении защиты внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи, и Африканский союз, принявший Конвенцию о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, или Кампальскую конвенцию, которая в ближайшее время должна вступить в силу.

20. Предполагается, что в будущем мегатенденции, такие как стихийные бедствия и изменение климата, приведут к увеличению масштабов и расширению схем перемещения внутри страны. По оценкам, на конец 2011 года помимо 26,4 млн. человек, перемещенных внутри тех или иных стран в результате вооруженных конфликтов, применения насилия или нарушений прав человека, по причине внезапных стихийных бедствий были перемещены еще 15 млн. человек.

21. Быстрая и зачастую незапланированная урбанизация также может повлиять на динамику перемещения внутри страны. Люди, переезжающие в крупные городские центры, нередко обосновываются в опасных районах, подверженных стихийным бедствиям, где высок риск массовых выселений по причинам, связанным с обеспечением безопасности или застройкой. В то же время перемещенные лица могут стремиться в городские центры, чтобы заново построить свою жизнь и найти работу, оказывая таким образом дополнительное давление на эти районы. Как отмечается в предыдущих тематических докладах оратора (A/66/285 и A/HRC/19/54), необходимо учитывать возможное взаимодействие изменения климата с другими тенденциями, такими как быстрая урбанизация, и обеспечивать более эффективное реагирование на проблемы ВПЛ, живущих за пределами лагерей.

22. Оратор продолжает участвовать в межучрежденческих процессах и тесно сотрудничает со всеми соответствующими сторонами с целью добиться учета прав ВПЛ. Он также предпринял шаги по организации обучения и наращиванию потенциала, такие как участие в недельном курсе по праву внутреннего перемещения, который проводится ежегод-

но и предназначается в первую очередь для государственных должностных лиц из стран, затронутых проблемой перемещения населения. Новый курс по праву внутреннего перемещения и проблеме стихийных бедствий начнется в декабре 2012 года. Оратор также посетил несколько ключевых мероприятий, направленных на повышение осведомленности о Кампальской конвенции и ее осуществление, а также представил свои рекомендации и оказал помощь ряду государств, стремящихся разработать или укрепить национальную нормативную базу по проблеме перемещения внутри страны. В июле 2012 года оратор принял участие в национальном консультативном семинаре-практикуме, посвященном выработке внутренней политики по проблеме перемещения людей в рамках Афганистана. По результатам его последнего странового визита парламент Кении утвердил подготовленный в 2012 году законопроект о мерах профилактики, защите лиц, перемещенных внутри страны, и пострадавших общин и оказании им помощи; при этом переселение внутренне перемещенных лиц продолжается. Нигерия также разрабатывает национальные стратегии защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи. Вместе с тем оратор подчеркивает, что для определения и применения национальных стандартов по проблеме ВПЛ потребуются постоянная поддержка, в том числе по линии международного сообщества. Продолжая взаимодействовать с межправительственными организациями, оратор недавно выступил с обращением к Комитету по человеческому измерению Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и принял участие в практикуме по проблемам стихийных бедствий и перемещения населения; в ближайшее время он примет участие в разработке проекта перечня контрольных вопросов, касающихся обеспечения защиты, который в настоящее время составляется для сотрудников ОБСЕ на местах.

23. Изучение положения женщин, перемещенных внутри страны, является одним из главных приоритетов мандата оратора. В связи с этим на недавнем рабочем совещании экспертов в Женеве были проанализированы результаты, достигнутые за последние 20 лет в решении проблемы перемещения женщин, и определены будущие задачи и направления работы. Сделанные выводы будут включены в следующий тематический доклад Совету по правам человека, который оратор представит в июне 2013 года. Со времени вступления в должность он тесно

сотрудничал с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе в разработке новой общей рекомендации по вопросу о положении женщин в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях и подготовке недавно представленного доклада о положении женщин из числа внутренне перемещенных лиц в Кот-д'Ивуаре.

24. В связи с официальным визитом в Кот-д'Ивуар, состоявшимся в июле 2012 года, оратор выражает одобрение правительству страны за проделанную работу по восстановлению правопорядка и обеспечению в основном добровольного возвращения ВПЛ. Хотя в лагерях больше нет ВПЛ, существует острая необходимость в принятии мер по удовлетворению сохраняющихся у этих лиц потребностей в области прав человека, получении помощи и защиты, поскольку у многих из них до сих пор нет долгосрочных решений, возможностей и уверенности в обеспечении безопасности. Известно немало случаев, когда ВПЛ, потерявшие всех родственников и все свое имущество, возвращались домой либо обосновывались в принимающих общинах, которые сами находятся в тяжелом положении.

25. Вышеупомянутый визит совпал по времени с возмутительным и достойным осуждения нападением на лагерь ВПЛ Нахибли, что свидетельствует о необходимости диалога и примирения. Оратор призывает международное сообщество и впредь поддерживать мероприятия по защите прав человека и миростроительству, равно как и правительственные реформы в таких ключевых секторах, как отправление правосудия и обеспечение безопасности. Он также настоятельно призывает правительство Кот-д'Ивуара ратифицировать Кампальскую конвенцию и ввести в действие национальные правовые и организационные структуры, а также механизмы поощрения конструктивного участия сообществ, затронутых проблемой перемещения населения, в осуществлении программ и решений.

26. Оратор планирует посетить Судан в ноябре 2012 года и, возможно, в течение 2013 года совершит поездки в Грузию, Гаити и Филиппины. Он также рассчитывает на сотрудничество с правительствами Колумбии, Мьянмы и Пакистана в целях выполнения просьб о посещении этих стран.

27. **Г-жа Лёв** (Швейцария) отмечает, что доклад содержит вполне обоснованное напоминание о том, что основную ответственность за обеспечение защиты перемещенных лиц несут государства; мандат Специального докладчика может оказать реальное воздействие на положение ВПЛ только в том случае, если государства будут сотрудничать с ним и прислушиваться к его рекомендациям. Опираясь на пример Кампальской конвенции, оратор интересуется, какие факторы играют ключевую роль в обеспечении более эффективной защиты ВПЛ.

28. Швейцария считает правильной позицию, при которой основное внимание уделяется новым проблемам, таким как перемещение населения в результате стихийных бедствий. Недавно Швейцария и Норвегия приступили к реализации Инициативы имени Нансена, сделав попытку решить проблемы трансграничных перемещений, обусловленных стихийными бедствиями; оратор спрашивает Специального докладчика, существует ли связь между его работой и реализацией данной инициативы или механизмы взаимодействия, позволяющие добиться более высоких результатов.

29. **Г-н Герц** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз серьезно обеспокоен тенденциями к длительному перемещению населения и хотел бы услышать мнение Специального докладчика о мерах, которые международное сообщество могло бы принять в ближайшее время в целях урегулирования подобных ситуаций.

30. В свете проведенного в 2003 году исследования, по итогам которого было установлено, что подход Организации Объединенных Наций к защите прав внутренне перемещенных лиц в большинстве случаев до сих пор носит разовый характер и страдает от отсутствия достаточной политической и финансовой поддержки, что подрывает работу на местах, оратор спрашивает, как Специальный докладчик оценивает подход, применяемый Организацией Объединенных Наций, и является ли достаточной политической и финансовой поддержкой, предоставляемая в настоящее время. Кроме того, поскольку главная ответственность за обеспечение защиты внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи ложится на государство, оратор интересуется, в чем состояли основные проблемы взаимодействия с государствами.

31. В заключение, обращаясь к выводам, сделанным в докладе, оратор интересуется, что могут подразумевать комплексные рамочные решения по проблеме ВПЛ.

32. **Г-н Рищински** (Канада) говорит, что события прошлого года продемонстрировали уязвимость местного населения и необходимость в надлежащих эффективных мерах реагирования со стороны международного сообщества. Канада серьезно обеспокоена проблемами обеспечения защиты, с которыми сталкиваются внутренне перемещенные лица, частым отсутствием безопасного и беспрепятственного доступа к нуждающимся в помощи группам населения для сотрудников гуманитарных организаций, особенно в таких странах, как Судан, Мали, Сомали и Пакистан, а также проблемами обеспечения защиты, которые приходится решать религиозным меньшинствам. Тем не менее нигде положение ВПЛ не является таким тяжелым, как в Сирийской Арабской Республике, где в результате конфликта уже были перемещены примерно 1,2 млн. человек и более 300 000 человек бежали в соседние страны, спасаясь от боевых действий. Ожидается, что число перемещенных лиц в ближайшее время увеличится на несколько тысяч человек. Поскольку ситуация с обеспечением безопасности и гуманитарная ситуация в стране ежедневно ухудшаются, наиболее уязвимый слой общества подвергается повышенному риску.

33. В связи с вышеизложенным Канада продолжает призывать все стороны незамедлительно предоставить доступ на соответствующую территорию участникам гуманитарной деятельности, с тем чтобы они могли оказать жизненно важную помощь и облегчить страдания людей. Канада также призывает все стороны конфликта в полном объеме соблюдать свои обязательства, особенно те из них, которые касаются гражданского населения.

34. **Г-жа Сюэд** (Норвегия) говорит, что ее страна одобряет подход, при котором основное внимание уделяется изменению климата и экстремальным погодным условиям как побудительным причинам перемещения населения, и хочет получить более подробную информацию о том, каким образом можно укрепить гуманитарную составляющую в процессе решения возникающих в связи с этим проблем и устранения последствий для населения. Норвегия также высоко ценит сотрудничество со Специальным докладчиком в деле реализации Инициативы

имени Нансена и с нетерпением ожидает изучения механизмов взаимодействия. Оратор просит Специального докладчика представить более подробные сведения о его усилиях по обеспечению того, чтобы женщинам и девочкам из числа внутренне перемещенных лиц уделялось более пристальное внимание.

35. **Г-жа Плодер** (Австрия) говорит, что ее страна всегда активно поддерживала мандат, касающийся прав человека ВПЛ, и по-прежнему привержена делу поощрения и защиты прав этих лиц. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны послужили основой для разработки региональной политики и нормативных баз, а также национального законодательства по защите ВПЛ. Тем не менее она желает знать, каким образом мандат, касающийся ВПЛ, может способствовать дальнейшему укреплению нормативных баз на региональном и национальном уровнях. Она также хотела бы получить рекомендации по поводу того, на каких аспектах государства-члены, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны сосредоточить свои усилия, чтобы предотвратить перемещение населения и найти долгосрочные решения проблемы длительного перемещения людей.

36. **Г-н Микайилли** (Азербайджан) говорит, что его страна полностью поддерживает мандат, касающийся ВПЛ; это не в последнюю очередь обусловлено тем, что сам Азербайджан затронут проблемой внутреннего перемещения населения, вызванного продолжающейся иностранной оккупацией. В связи с этим он приветствует усилия, направленные на разработку международной нормативной базы по вопросу внутреннего перемещения населения и поддержку Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны, а также недавнее принятие Кампальской конвенции. Вместе с тем он настоятельно призывает международное сообщество активизировать работу по урегулированию ситуаций, связанных с длительным перемещением людей, включая принудительное перемещение азербайджанских граждан с оккупированных территорий страны и нарушения их прав и принципа недопущения дискриминации. Азербайджан представил доклад о законных правах азербайджанских ВПЛ.

37. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что правительство ее страны не жа-

леет сил на оказание поддержки сирийским ВПЛ и обеспечение их защиты и сотрудничает с международными организациями и национальными НПО в целях удовлетворения их базовых потребностей. Ее делегация признательна представителю Канады за выражение обеспокоенности по поводу текущей ситуации, главной причиной возникновения которой послужили террористические акты, совершенные при финансовой поддержке ряда арабских сил и международных организаций. Правительство попыталось помочь сирийским ВПЛ, однако этому серьезно помешали введенные против него односторонние экономические санкции. Оратору хотелось бы узнать мнение Специального докладчика по поводу влияния этих санкций на ВПЛ.

38. **Г-н Бейани** (Специальный докладчик по правам человека внутренне перемещенных лиц) говорит, что его мандат и Инициатива имени Нансена дополняют друг друга, поскольку до перемещения за пределы страны зачастую происходит перемещение людей в ее рамках. В связи с этим оратор надеется на сотрудничество с данной инициативой, однако подчеркивает, что главная обязанность обеспечивать защиту населения от последствий изменения климата и стихийных бедствий возложена на государства. На фоне таких явлений отсутствие эффективного механизма защиты ВПЛ может приводить к трансграничным перемещениям населения.

39. Хотя страны все чаще обращаются с просьбами о помощи в разработке национальных стратегий и рамочных программ в отношении ВПЛ, что можно квалифицировать как позитивное изменение, крайне важным является переход к осуществлению этих стратегий и программ. Определение конкретных структур, несущих ответственность за ВПЛ на национальном уровне, также играет важную роль, однако необходимы меры по улучшению координации действий между механизмами защиты ВПЛ и службами по ликвидации последствий стихийных бедствий и обеспечению готовности к ним, которые в настоящее время конкурируют за ресурсы. В результате ВПЛ нередко остаются без внимания. В целях интеграции двух указанных подходов следует утвердить новые законы и стратегии.

40. На региональном уровне оратор сотрудничает с региональными правозащитными организациями в подготовке конкретных рамочных документов в отношении ВПЛ, таких как Кампальская конвенция, однако для их разработки важно, чтобы инициатива

исходила от самих государств и регионов. На международном уровне нормативную основу обеспечивают Руководящие принципы, однако их должна подкреплять столь же устойчивая институциональная структура. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по решению проблем ВПЛ остается слабой, хотя обновление кластерной системы позволит обеспечить более адекватную защиту на международном уровне. На цели, связанные с ВПЛ, необходимо выделять больше ресурсов, чтобы сохранить достижения последних лет.

41. Первопричиной длительного перемещения населения является продолжающийся вооруженный конфликт, оптимальный способ урегулирования которого состоит в заключении мирных соглашений, однако в таких соглашениях должны учитываться проблемы ВПЛ. Долгосрочные решения обычно применяются на последнем этапе перемещения, однако усилия по поиску таких решений должны предприниматься во всех случаях, когда имеет место перемещение людей.

42. Необходимо укреплять нормативные и институциональные механизмы Организации Объединенных Наций, ориентированные на ВПЛ, направляя на эти цели соответствующие ресурсы. Уровень сотрудничества с государствами значительно улучшился, однако наличие устойчивого доступа к перемещенным группам населения имеет решающее значение, особенно в ситуациях продолжающегося конфликта. Предоставление доступа является обязанностью по международному гуманитарному праву, а его ограничение – проблемой, требующей решения. Положение в Сирийской Арабской Республике, где число ВПЛ составляет около 1,2 млн. человек, дает серьезные основания для беспокойства; оратор обращается к сирийскому правительству с настоятельной просьбой в кратчайшие сроки предоставить ему доступ на территорию. В заключение он благодарит представителя Азербайджана за его комментарии и сообщает, что планирует посетить эту страну в ближайшие два года.

43. **Г-н Деко** (Председатель Комитета по насильственным исчезновениям), представляя первый ежегодный доклад Комитета по насильственным исчезновениям (A/67/56), говорит, что первые две сессии Комитета были краткими, но плодотворными.

44. Комитет ставит перед собой три приоритетные задачи. Первая из них заключается в содействии всеобщей и полной ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, которая была ратифицирована или подписана примерно половиной государств-членов. Комитет готов оказать государствам-членам помощь в решении любых технических проблем, препятствующих ратификации. Конвенция предусматривает две факультативные процедуры: направление сообщений от отдельных лиц и направление сообщений от государств; эти гарантии должны распространяться на все государства, являющиеся ее участниками. После подготовки доклада Австрия и Германия представили факультативные заявления, однако доля государств-участников, сделавших такие заявления, составляет менее 50 процентов. Конвенция является результатом работы, продолжавшейся 30 лет и приведшей к составлению договора, который преследует далеко идущие цели и предусматривает целый комплекс механизмов профилактики, сотрудничества и принятия срочных мер. Необходимость всеобщей ратификации обусловлена тем, что насильственные исчезновения затрагивают все международное сообщество и могут произойти в любом государстве.

45. Вторая приоритетная задача Комитета состоит в приобретении технических средств, необходимых для эффективной работы, особенно для представления докладов. В соответствии со статьей 29 Конвенции государства должны представить доклад о мерах, принятых ими во исполнение своих обязательств, в течение двух лет с момента ее вступления в силу. В 2013 году Комитет рассмотрит около 20 докладов от первых государств-участников. Во избежание задержек в их рассмотрении и для изучения вопросов о необходимости принятия срочных мер и индивидуальных сообщений была введена новая процедура.

46. Третьей приоритетной задачей Комитета является сотрудничество с другими специализированными органами и учреждениями. Разумеется, он сотрудничает с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, которая внесла бесценный вклад в борьбу с безнаказанностью и в своих замечаниях общего порядка включила насильственное исчезновение в разряд преступлений. Работа двух указанных органов носит взаимодополняющий характер: Комитет имеет юрисдикцию

только в отношении государств-участников, ратифицировавших Конвенцию, и широкие правовые обязательства, касающиеся как вопросов существа, так и процедурных вопросов, тогда как Рабочая группа имеет гораздо более широкий мандат, применимый ко всем государствам. Комитет также установил предварительные контакты с другими международными органами, включая председателей договорных органов.

47. Комитет получил сложный мандат и будет играть важную роль в организации профилактической деятельности, обеспечении мониторинга, принятии срочных мер и реализации намеченных целей. Ему поручено интерпретировать Конвенцию таким образом, чтобы раскрыть ее потенциал, гарантировав при этом согласованность действий и правовую защиту для государств и пострадавших лиц.

48. **Г-н Герц** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что вступление Конвенции в силу ознаменовало собой важный шаг в борьбе с безнаказанностью и защите прав человека; Комитет сыграет ключевую роль в мониторинге осуществления Конвенции и содействию ее ратификации всеми государствами. Европейский союз приветствует сотрудничество Комитета с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям и интересуется будущими областями сотрудничества и возможными мерами по скорейшему обеспечению универсальности Конвенции.

49. **Г-н Деко** (Председатель Комитета по насильственным исчезновениям) говорит, что в правовых системах и составе Комитета и Рабочей группы имеются определенные различия и что необходимость в каждом из этих органов сохранится на протяжении долгого времени. В связи с этим основное внимание следует уделить обеспечению взаимодополняемости и эффективности. Два указанных органа должны не допускать упущений в предоставлении защиты, избегая соперничества и дублирования усилий; для достижения максимально высоких результатов и синергетического эффекта необходима взаимная поддержка. Обоим органам следует уделять гораздо больше внимания; в информационных документах необходимо показать четкую связь между их соответствующими функциями и обязанностями. Помощь в этом отношении может оказать Секретариат.

50. Что касается определения методов работы, то Комитет и Рабочая группа должны проводить консультации, чтобы держать друг друга в курсе своих инициатив, планов работы и намеченных визитов. Учитывая отсутствие иерархического подчинения, эти органы должны найти способы оказания поддержки в работе друг друга. В большинстве случаев решение о том, в какой из этих органов – Рабочую группу или Комитет — следует обратиться, принимают пострадавшие лица, используя механизм экстренных обращений; при этом действуют строгие правила процедуры рассмотрения жалобы. И Комитет, и Рабочая группа уполномочены совершать визиты, однако представители Комитета посещают ту или иную страну в связи с конкретной проблемой. Два указанных органа должны тесно сотрудничать в целях координации визитов и эффективного распределения различных функций, которые они выполняют.

51. В связи с проблемой насильственных исчезновений разработаны два документа — Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; Комитет ведает вопросами реализации Конвенции. При этом, однако, ему необходимо получить более полную информацию о сложившейся ситуации, ознакомившись с первой группой докладов государств, до подготовки замечаний общего порядка.

52. Деятельность по повышению осведомленности предполагает участие всех заинтересованных сторон; при этом важная роль отводится НПО. При поддержке со стороны Организации Объединенных Наций осуществляемые мероприятия можно активизировать посредством проведения региональных семинаров, и Комитет открыт для предложений такого рода. Он может помочь государствам ратифицировать и реализовать Конвенцию, являющуюся комплексным документом, который не годится для разработки типовых положений или стандартных законов; при этом статьи Конвенции, касающиеся наказаний, могут быть развиты в различных положениях, которые Комитет может подготовить в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Рабочей группой.

53. **Г-жа Гандини** (Аргентина) говорит, что ее страна приветствует определение правил процедуры Комитета и руководящих принципов представления докладов и принятия срочных мер и сообще-

ний. Теперь Комитет может в короткие сроки добиться успеха в своей работе по мониторингу основной деятельности посредством оказания государствам и пострадавшим лицам помощи в эффективном выполнении Конвенции.

54. Хотя мандаты Комитета и Рабочей группы и стоящие перед ними задачи отличаются, существуют возможности для принятия взаимодополняющих мер и совместной работы; в связи с этим Аргентина приветствует соглашение о проведении совместного ежегодного совещания и обеспечении координации действий по вопросам существа и процедурным вопросам.

55. Конвенция — первый документ, обязательный для всех его участников, в котором насильственное исчезновение квалифицируется как преступление против человечности и подтверждается право жертвы на возмещение ущерба, правосудие и правду. Она заполнила пробел в нормах международного права, и государства-члены должны приложить все усилия для обеспечения ее широкой ратификации и осуществления. Насильственные исчезновения, тайное содержание под стражей и внесудебные казни по-прежнему происходят во всех регионах мира, и лица, которые несут за это ответственность, должны быть наказаны. Аргентина с удовлетворением отмечает разнообразные мероприятия Комитета, направленные на распространение информации о Конвенции и обеспечение ее универсальности, и настоятельно призывает Комитет продолжать эту работу.

56. **Г-н Деко** (Председатель Комитета по насильственным исчезновениям) говорит, что всеобщая ратификация Конвенции чрезвычайно важна; государства-участники также должны своевременно представлять доклады, чтобы подать пример надлежащих действий.

57. **Г-н де Фрувиль** (Председатель Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям) говорит, что Рабочая группа была создана в 1980 году в связи со случаями исчезновения людей, главным образом в Латинской Америке, и служила каналом гуманитарной коммуникации между правительствами и семьями пострадавших. В течение первых 10 лет работы Группа получила сообщения о тысячах новых случаев исчезновения людей во всем мире и вскрыла тот факт, что исчезновения организуются с целью запугать людей в

кризисных ситуациях. Она подготовила почву для принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

58. Рабочая группа полностью поддержала подготовку новой Конвенции и учреждение независимого Комитета с целью оказания помощи в ее деятельности. По состоянию на сегодняшний день Группа передала информацию о 53 778 отдельных случаях исчезновения на рассмотрение государств в различных регионах мира и провела разбирательство в отношении 448 случаев. Ей еще предстоит рассмотреть 42 000 случаев исчезновения людей после 1945 года, но для проведения соответствующих проверок требуется сотрудничество со стороны государств. В связи с этим Рабочая группа выражает признательность за дополнительные людские ресурсы, предоставленные ей в 2012 году, поскольку общая нехватка персонала привела к накоплению незавершенных дел. Группа надеется, что эти ресурсы будут предоставляться и впредь.

59. Рабочая группа ежегодно посещает различные страны в целях расследования случаев исчезновения и изучения законодательства в свете положений Декларации. В 2012 году ее представители совершили поездки в Чили и Пакистан и с удовлетворением отметили помощь, оказываемую этим странам. Кроме того, Рабочая группа тесно сотрудничала с другими учреждениями и следила за изменениями правовых норм, затрагивающими другие органы. Так, ею были проведены консультации с Международным комитетом Красного Креста, который занимается общей проблемой лиц, пропавших без вести, вне зависимости от причины их отсутствия; сама Рабочая группа занимается проблемой насильственных или недобровольных исчезновений, которые квалифицируются как преступление.

60. В будущем Рабочая группа намерена сотрудничать с Комитетом по насильственным исчезновениям; председатели этих структур регулярно контактируют друг с другом для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес. Рабочая группа высоко ценит усилия ассоциаций пострадавших лиц, НПО, юристов и других групп, которые предпринимают шаги по выяснению того, что произошло с исчезнувшими людьми. Угрозы и карательные меры по-прежнему в ходу; они применяются и в отношении семей пострадавших, и в отношении правозащитников, разбирающих соответствующие случаи. Государства должны наказывать преступников

и защищать тех, кто работает над решением проблемы насильственных исчезновений.

61. К сожалению, в условиях конфликтов по-прежнему происходят насильственные исчезновения; Рабочая группа обеспокоена кратковременными исчезновениями жертв, содержащихся под стражей в отсутствие правовой защиты. В ряде случаев такие лица оказывались на свободе после применения к ним пыток либо не доставлялись в суд. В заключение оратор сообщает, что Рабочая группа в скором времени проведет при поддержке Международной организации франкоязычных стран мероприятие в ознаменование двадцатой годовщины принятия Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

62. **Г-н Руйдиас** (Чили) говорит, что его страна выразила Рабочей группе благодарность за недавнее посещение Чили и направила постоянно действующее приглашение Совету по правам человека и его механизмам обеспечения защиты. Чили предоставила жертвам насильственных исчезновений более 1,5 млрд. долл. США и воздвигла памятники, с тем чтобы люди всегда помнили об этих тяжких нарушениях прав человека. Чили с нетерпением ждет замечаний и рекомендаций Рабочей группы, которые должны быть представлены в ее заключительном докладе. В ожидании его публикации делегация оратора просит оценить целесообразность подхода, при котором Комитет мог бы сосредоточить свои усилия на государствах — участниках Конвенции, а Рабочая группа — на государствах, которые не ратифицировали данную Конвенцию.

63. **Г-н Герц** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что без мероприятий, проводимых Рабочей группой, невозможно обойтись. Европейский союз надеется, что с 2013 года снова будет снято ограничение на размер докладов Рабочей группы. Европейский союз интересуется, удалось ли получить согласие правительств Сирийской Арабской Республики и Ирана на посещение этих стран представителями Рабочей группы, какие шаги могут предпринять государства, чтобы добиться представления более полной информации о случаях насильственного исчезновения, и какое участие в этом процессе может принять гражданское общество.

64. **Г-н де Фрувиль** (Председатель Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям) говорит, что посещения стран — цен-

тральная часть мандата Рабочей группы; обычно они осуществляются по итогам тесного сотрудничества и диалога о случаях исчезновений и реализации Декларации на протяжении ряда лет. Они также являются отправной точкой для новой формы сотрудничества, при которой правительства и общество получают стимул для дальнейших действий. Ирану и Сирийской Арабской Республике были направлены просьбы о посещении этих стран. Принципиальное соглашение в отношении Ирана было достигнуто несколько лет назад, однако дата посещения до сих пор не назначена.

65. Представление неполной информации остается серьезной проблемой, которая особенно заметна в отдельных регионах. Так, из Африки поступила информация о весьма незначительном количестве случаев исчезновения людей, однако Рабочей группой были получены сведения, согласно которым на этом континенте происходят насильственные исчезновения. Для решения данной проблемы могут быть приняты три меры. Во-первых, гражданское общество и государства должны проводить мероприятия по повышению осведомленности населения, с тем чтобы пострадавшие лица знали о мандате Рабочей группы и ее процедурах. Во-вторых, в отдельных странах необходимо выработать более четкое определение данного явления. Считается, что насильственные исчезновения происходят главным образом в Латинской Америке, тогда как в действительности они имеют место во всем мире. Наконец, международное сообщество, НПО и Организация Объединенных Наций должны модифицировать свои методы работы и повысить свой потенциал реагирования, с тем чтобы сделать возможным предоставление защиты семьям, которые пострадали от насильственных исчезновений.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.